31995D0415

DECYZJA KOMISJI

z dnia 4 października 1995 r.

dotycząca zawarcia, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy przejściowej w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony a Federacją Rosyjską z drugiej strony

(95/415/Euratom, EWWiS)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, w szczególności jego art. 95 akapit pierwszy,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 101 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

do czasu wejścia w życie Umowy o Partnerstwie i Współpracy, podpisanej na Korfu dnia 24 czerwca 1994 r., konieczne jest zatwierdzenie Umowy przejściowej dotyczącej zawarcia, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy przejściowej w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony a Federacją Rosyjską z drugiej strony, podpisanej w Brukseli dnia 17 lipca 1995 r.;

zawarcie Umowy przejściowej jest konieczne dla osiągnięcia celów Wspólnoty określonych w szczególności w art. 2 i 3 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Węgla i Stali; Traktat ten nie zawierał postanowień odnoszących się do wszystkich przypadków objętych niniejszą decyzją;

po konsultacji z Komitetem Doradczym i za zgodą Rady,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej niniejszym zatwierdza się Umowę przejściową w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem, między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony, a Federacją Rosyjską z drugiej strony, wraz z dwoma protokołami i oświadczeniami.

Teksty te zostają załączone do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Komisji dokonuje notyfikacji przewidzianej w art. 35 Umowy przejściowej w imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 października 1995 r.

W imieniu Rady

Jacques SANTER

Przewodniczący